



Mission Cabane

Was wächst rund um die Hütte?

Qu'est-ce qui pousse autour de la cabane?

Cosa cresce intorno alla capanna?

Zur Förderung von botanischen Kenntnissen wurde 2019 das Projekt „Mission Cabane“ ins Leben gerufen. Es ist ein Gemeinschaftswerk von botanischen Gesellschaften, InfoFlora, dem Schweizerischen Alpenclub SAC und weiteren Gebirgshütten-Besitzenden. Im Rahmen dieses Projekts wurden einerseits möglichst viele Berghütten mit dem Bildband der „Flora Helvetica“ ausgestattet, andererseits wurden Artenlisten der um die Hütten vorkommenden Pflanzen erstellt. Die entstandene, untenstehende Liste bezieht sich auf die Umgebung der Hütte mit einem Radius von 500m.

Finden Sie die aufgeführten Arten wieder? Oder entdecken sie sogar noch Arten, die bislang übersehen wurden? In jedem Fall können Sie weiter zum Wissen über unsere Flora beitragen, indem Sie Ihre botanischen Funde mit der frei verfügbaren Smartphone-App FlorApp dokumentieren (mehr Infos: infoflora.ch). Wir hoffen die „Flora Helvetica“ wie die Artenliste sind Ihnen bei botanischen Erkundungen behilflich und wünschen Ihnen dabei viel Freude!

Artenliste | Liste d'espèces | Lista delle specie

Cabane des Dix CAS

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Achillea nana</i>	Zwerg-Schafgarbe	Achillée naine	Millefoglio nano
<i>Agrostis alpina</i>	Alpen-Straussgras	Agrostide des Alpes	Cappellini delle Alpi
<i>Antennaria carpatica</i>	Karpaten- Katzenpfötchen	Pied de chat des Carpathes	Sempiterni del calcare
<i>Botrychium lunaria</i>	Echte Mondraute	Botryche lunaire	Botrichio lunaria
<i>Campanula cenisia</i>	Mont Cenis-Glockenblume	Campanule du Mont Cenis	Campanula del Moncenisio
<i>Campanula scheuchzeri</i>	Scheuchzers Glockenblume	Campanule pauciflore	Campanula di Scheuchzer
<i>Carex parviflora</i>	Kleine Trauer-Segge	Laîche à petites fleurs	Carice nera
<i>Cerastium latifolium</i>	Breitblättriges Hornkraut	Céraiste à larges feuilles	Peverina latifolia
<i>Draba hoppeana</i>	Hoppes Felsenblümchen	Drave de Hoppe	Draba di Hoppe
<i>Draba siliquosa</i>	Kärntner Felsenblümchen	Drave siliquieuse	Draba carinziana
<i>Elyna myosuroides</i>	Nacktried	Elyna queue de souris	Elina
<i>Erigeron uniflorus</i>	Einköpfiges Berufkraut	Vergerette à une tête	Cespica uniflora
<i>Euphrasia minima</i>	Zwerg-Augentrost	Euphrasie naine	Eufrasia minima
<i>Festuca quadriflora</i>	Niedriger Schwingel	Fétuque naine	Festuca dei seslerieti
<i>Gentiana brachyphylla</i>	Kurzblättriger Enzian	Gentiane à feuilles courtes	Genziana a foglie brevi
<i>Geum montanum</i>	Berg-Nelkenwurz	Benoîte des montagnes	Cariofillata montana

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Gnaphalium supinum</i>	Niedriges Ruhrkraut	Gnaphale couché	Canapicchia glaciale
<i>Herniaria alpina</i>	Alpen-Bruchkraut	Herniaire des Alpes	Erniaria alpina
<i>Homogyne alpina</i>	Grüner Alpenlattich	Homogyne des Alpes	Tossilaggine alpina
<i>Juniperus communis subsp. alpina</i>	Zwerg-Wacholder	Genévrier nain	Ginepro nano
<i>Leontopodium alpinum</i>	Edelweiss	Edelweiss	Edelweiss
<i>Leucanthemopsis alpina</i>	Alpenmargerite	Marguerite des Alpes	Margherita alpina
<i>Ligusticum mutellinoides</i>	Zwerg-Liebstock	Ligustique naine	Motellina pigmea
<i>Minuartia sedoides</i>	Zwerg-Miere	Minuartie naine	Minuartia nana
<i>Minuartia verna</i>	Frühlings-Miere	Minuartie du printemps	Minuartia primaverile
<i>Myosotis alpestris</i>	Alpen-Vergissmeinnicht	Myosotis alpestre	Nontiscordardimé alpino
<i>Papaver croceum</i>	Altaiischer Mohn	Pavot d'Islande	Papavero islandese
<i>Poa alpina</i>	Alpen-Rispengras	Pâturin des Alpes	Fienarola delle Alpi
<i>Polygonum viviparum</i>	Knöllchen-Knöterich	Renouée vivipare	Poligono viviparo
<i>Potentilla crantzii</i>	Crantz' Fingerkraut	Potentille alpestre	Cinquefoglie di Crantz
<i>Primula hirsuta</i>	Rote Felsen-Primel	Primevère à gorge blanche	Primula irsuta
<i>Pulsatilla vernalis</i>	Frühlings-Anemone	Pulsatille du printemps	Pulsatilla primaverile
<i>Ranunculus glacialis</i>	Gletscher-Hahnenfuss	Renoncule des glaciers	Ranuncolo glaciale
<i>Salix reticulata</i>	Netz-Weide	Saule réticulé	Salice reticulato
<i>Salix serpillifolia</i>	Quendelblättrige Weide	Saule à feuilles de serpolet	Salice con foglie di serpillo
<i>Saxifraga biflora</i>	Zweiblütiger Steinbrech	Saxifrage à deux fleurs	-
<i>Saxifraga exarata</i>	Gefurchter Steinbrech	Saxifrage sillonnée	Sassifraga solcata
<i>Saxifraga oppositifolia</i>	Gegenblättriger Steinbrech	Saxifrage à feuilles opposées	-
<i>Saxifraga paniculata</i>	Trauben-Steinbrech	Saxifrage paniculée	Sassifraga alpina
<i>Sempervivum montanum</i>	Berg-Hauswurz	Joubarbe des montagnes	Semprevivo montano
<i>Senecio doronicum</i>	Gämswurz-Greiskraut	Séneçon doronic	Senecione mezzano
<i>Senecio incanus subsp. incanus</i>	Gewöhnliches Graues Greiskraut	Séneçon blanchâtre	-
<i>Sesleria caerulea</i>	Kalk-Blaugras	Seslérie bleuâtre	Sesleria comune
<i>Sibbaldia procumbens</i>	Alpen-Gelbling	Sibbaldie couchée	Sibbaldia
<i>Silene exscapa</i>	Silikat-Polsternelke	Silène sans pédoncule	Silene con fiori sessili
<i>Thymus praecox subsp. polytrichus</i>	Gebirgs-Feld-Thymian	Thym à pilosité variable	-
<i>Trisetum distichophyllum</i>	Zweizeiliger Goldhafer	Trisète distique	Gramigna dei ghiaioni
<i>Veronica fruticans</i>	Felsen-Ehrenpreis	Véronique buissonnante	Veronica fruticosa
<i>Viola calcarata</i>	Langsporniges Stiefmütterchen	Pensée éperonnée	Viola con sperone

Nota bene

Die Angaben auf dieser Artenliste ohne Gewähr. Bleiben Sie kritisch beim Wiedersuchen der Arten und beim Fundmeldungen machen. Und schreiben Sie uns, falls Sie Fehler entdecken →info@infoflora.ch. Danke.

Version 03.2023